

KUR'AN-I KERİM 39-Zümer Suresin deki 75 Ayeti Kerime ve
Mealleri الرَّحِيمِ الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
39-Zümer Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ الْكِتَابِ تَنْزِيلُ الرَّحِيمِ الْعَزِيزِ اللَّهُ مِنْ الْحَكِيمِ -1	Tenzılul kitabi minellahil azızil hakım	Kitab'ın indirilmesi mutlak güç sahibi, hüküm ve hikmet sahibi Allah tarafından.	İndirilişi bu kitabın Allahdan, o azîz, hakîm Allahdandır	(Bu) Kitab'ın indirilmesi, üstün ve güçlü olan, hüküm ve hikmet sahibi Allah (katın)dandır.	23 / 457
39-Zümer Suresi 2.Ayet Mekke	الْكِتَابِ إِلَيْكَ أَنْزَلْنَاهُ اللَّهُ فَاعْبُدْ بِالْحَقِّ الدِّينَ لَهُ مُخْلِصًا -2	İnna enzelna ileykel kitabe bil hakkı fa'büdillahe muhlisal lehüd dın	(Ey Muhammed!) Şüphesiz biz o Kitab'ı sana hak olarak indirdik. Öyle ise sen de dini Allah'a has kılarak O'na kulluk et.	Emin ol biz sana kitabı hakkıyla indirdik onun için Allaha öyle ibadet ve kulluk et ki dini ona halis kılarak	Şüphesiz, sana bu Kitab'ı hak ile indirdik; öyleyse sen de dini yalnızca O'na halis kılarak Allah'a ibadet et.	23 / 457
39-Zümer Suresi 3.Ayet Mekke	الْخَالِصُ الدِّينُ لِلَّهِ أَلَا مَنْ اتَّخَذُوا آلَ الدِّينِ نَعْبُدُهُمْ أَمَ أَوْلِيَاءَ تُونِهِ اللَّهُ إِلَهِي لِيُقَرَّبُونَا إِلَهًا يَحْكُمُ اللَّهُ إِنَّ رُفْعِي فِيهِ هُمْ مَا فِي بَيْنِهِمْ لَا إِلَهَ إِلَّا ۖ يَخْتَلِفُونَ كَاذِبٌ هُوَ مَنْ يَهْدِي كَفَارٌ -3	Ela lillahid dınul halis Vellezmettehasu min dunihi evliya' ma na'büdühüm illa li yükarribuna ilellahi zülfa innellahe yahkümü beynehüm fı ma hüm fıhi yahtelifun innellahe la yehdü men hüve kazıbün keffar	İyi bilin ki, halis din yalnız Allah'ındır. O'nu bırakıp da başka dostlar edenler, "Biz onlara sadece, bizi Allah'a daha çok yaklaştırsınlar diye ibadet ediyoruz" diyorlar. Şüphesiz Allah, ayrılığa düştükleri şeyler konusunda aralarında hüküm verecektir. Şüphesiz Allah, yalancı ve nankör olanları doğru yola iletmez.	İyi bil ki Allahındır ancak halis din, onun berisinden bir takım veliylere tutunanlar da şöyle demektedirler: biz onlara ibadet etmiyoruz, ancak bizi Allaha yakın yaklaştırsınlar diye, şübhe yok ki Allah onların aralarında ihtilâf edip durdukları şeyde hukmünü verecek, her halde yalancı, nankör olan kimseyi Allah doğru yola çıkarmaz	Haberin olsun; halis (katıksız) olan din yalnızca Allah'ındır. O'ndan başka veliler edenler (şöyle derler:) "Biz, bunlara bizi Allah'a daha fazla yaklaştırsınlar diye ibadet ediyoruz." Elbette Allah, kendi aralarında hakkında ihtilaf ettikleri şeylerden hüküm verecektir. Gerçekten Allah, yalancı, kafir olan kimseyi hidayete erdirmez.	23 / 457
39-Zümer Suresi 4.Ayet Mekke	يَتَّخِذَنَّ اللَّهُ رَادَّ لَوْ مِمَّا لَا صُنْفِي وَلَا عُيُشَا مَا يَخْلُقُ اللَّهُ هُوَ ۖ سُبْحَانَهُ الْفَهَّارُ الْوَاحِدُ -4	Lev eradellahü ey yettehize veledel lastafa mimma yahlüku ma yeşaü sübhaneh hüvellahül vahıdül kahhar	Eğer Allah bir çocuk edinmek isteseydi, yaratıklarından dilediğini seçerdi. O, bundan uzaktır, yücedir. O, bir ve her şey üzerinde mutlak otorite sahibi olan Allah'tır.	Allah bir veled edinmek murad etse idi elbette yaratacağından dileyeceğini seçecekti, tenzih o sübhane, o öyle bir Allah ki vahid, kahhar	Eğer Allah, çocuk edinmek isteseydi, yaratıklarından dilediğini elbette seçerdi. O, Yücedir; O, bir olan, kahredici olan Allah'tır.	23 / 457
39-Zümer Suresi 5.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ خَلَقَ بِالْحَقِّ وَالْأَرْضِ عَلَى اللَّيْلِ يُكَوِّرُ النَّهَارَ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ وَسَحَّرَ ۖ اللَّيْلُ عَلَى كُلِّ ۖ وَالْقَمَرُ الشَّمْسُ مُسَمَّى لِأَجْلِ يَجْرِي الْعَزِيزُ هُوَ أَلَا ۖ	Halekas semavati vel erda bil hakk yükevvirul leyle alen nehari ve yükevvirun nehara alel leyli ve sehharas şemse vel kamer küllüy yecrı li ecelim müsemma e la hüvel azızül gaffar	Gökleri ve yeri hak ve hikmete uygun olarak yaratmıştır. Geceyi gündüzün üzerine örtüyor, gündüzü de gecenin üzerine örtüyor. Güneşi ve ayı da koyduğu kanunlara boyun eğdirmiştir. Bunların her biri belli bir zamana kadar akıp gitmektedir. İvi bilin ki	Gökleri ve Yeri hakk ile yarattı, geceyi gündüzün üstüne sarıyor, gündüzü gecenin üstüne sarıyor, Ay ve Güneşi müsahhar kılmış her biri bir müsemma ecele cereyan ediyor, uyan, o öyle azîz, öyle gaffar	Gökleri ve yeri hak olarak yarattı. Geceyi gündüzün üstüne sarıp- örtüyor, gündüzü de gecenin üstüne sarıp-örtüyor. Güneşe ve aya boyun eğdirdi. Her biri adı konulmuş bir ecele (süreye) kadar akın	23 / 457

	5- الْعَقَارُ		O, mutlak güç sahibidir, çok bağışlayandır.		gitmektedir. Haberin olsun; üstün ve güçlü olan, bağışlayan O'dur.	
39-Zümer Suresi 6.Ayet Mekke	وَاحِدَةٍ نَفْسٍ مِنْ خَلْقِكُمْ رُوحَهَا مِنْهَا جَعَلَ نَمَّ الْأَنْعَامِ مِنْ لَكُمْ وَأَنْزَلَ أَرْوَاحَ مَا نَبِيَهُمْ بَطُونٍ فِي بَحْرٍ قُكُم بَعْدَ مِنْ خَلْقًا مُهَاتِكُمْ ثَلَاثَ ظُلُمَاتٍ فِي خَلْقٍ لَهُ رَبُّكُمْ اللَّهُ تَلِكُمْ هُوَ إِلَّا إِلَهَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَتَصَرَّفُونَ فَأَتَى 6-	Halekaküm min nefsi vahıdetin sümme ceale minha zevceha ve enzele leküm minel en'ami zemaniyete ezvac yahlüküküm fi bütuni ümmehatiküm halkam mim ba'di halkın fi zulümatin selas zalikümüllahü rabbüküm lehül mülk la ilahe illa hu fe enna tusrafun	O, sizi bir tek nefisten yarattı. Sonra ondan eşini var etti. Sizin için hayvanlardan (erkek ve dişi olarak) sekiz eş yarattı. Sizi annelerinizin karnında bir yaratılıştan öbürüne geçirerek üç (kat) karanlık içinde oluşturuyor. İşte Rabbiniz olan Allah budur. Mülk (mutlak hâkimiyet) yalnız O'nundur. O'ndan başka hiçbir ilâh yoktur. O hâlde, nasıl oluyor da haktan döndürülüyorsunuz?	O odur ki sizi bir tek nefisten yarattı hem onun eşini de ondan yaptı ve sizin için yumuşak başlı hayvanlardan sekiz eş en'am da indirdi: sizleri analarınızın karınlarında üç zulmet hılkatten hılkate yaratıp duruyor. İşte rabbınız Allah o, mülk onun, ondan başka tanrı yok, o halde nasıl çevrilirsiniz?	Sizi tek bir nefisten yarattı, sonra ondan kendi eşini var etti ve sizin için davarlardan sekiz çift indirdi. Sizi annelerinizin karınlarında, üç karanlık içinde, bir yaratılıştan sonra (bir başka) yaratılışa (dönüştürüp) yaratmaktadır. İşte Rabbiniz olan Allah budur, mülk O'nundur. O'ndan başka ilâh yoktur. Buna rağmen nasıl çevriliyorsunuz?	23 / 458
39-Zümer Suresi 7.Ayet Mekke	اللَّهُ فَإِنَّ تَكْفُرُوا إِنْ وَلَا ۖ عَنْكُمْ عَنِّي الْكُفْرَ لِعِبَادِهِ يَرْضَىٰ رُؤُوسَكُمْ إِنْ ۖ وَلَا ۖ لَكُمْ يَرْضَاهُ وَزُرْ وَازِرَةٌ تَزُرُ رَبِّكُمْ إِلَىٰ ثُمَّ ۖ أُخْرَىٰ يَمَّا فَيَنْبِتْكُمْ مَرْجِعَكُمْ إِلَيْهِ ۖ تَعْمَلُونَ كُنْتُمْ الصُّدُورَ بَاتٍ عَلِيمٌ 7-	İn tekfüru fe innellahe ğaniyyün anküm ve la yerda li ibadihil küfr ve in teşküru yerdahü leküm ve la teziru vaziratüv vizra uhra sümme ila rabbiküm merciüküm fe yünebbiüküm bima küntüm tü'melun innehu alımüm bizatis sudur	Eğer inkâr ederseniz, şüphesiz ki Allah sizin iman etmenize muhtaç değildir. Ama kullarının inkâr etmesine razı olmaz. Eğer şükrederseniz sizin için buna razı olur. Hiçbir günahkâr başka bir günahkârın yükünü yüklenmez. Sonra dönüşünüz ancak Rabbinizedir. O da size yaptıklarınızı haber verir. Çünkü O, göğüslerin özünü (kalplerde olanı) hakkıyla bilir.	Eğer küfrederseniz şübhe yok ki Allahın size ihtiyacı yok, bununla beraber kulları hesabına küfre râzıy olmaz, ve eğer şükrederseniz sizin hesabınıza ona râzıy olur, bir vizir çeken de diğerinin vizirini çekecek değildir, sonra dönüşünüz rabbınızadır. O vakit o size bütün yaptıklarınızı haber verecek, çünkü o bütün sînelerin kühnünü bilir	Eğer inkar edecek olursanız, artık şüphesiz Allah size karşı hiçbir ihtiyacı olmayandır ve O, kulları için inkara rıza göstermez. Ve eğer şükrederseniz, sizin (yararınız) için ondan razı olur. Hiçbir günahkar, bir başkasının günah yükünü yüklenmez. Sonra Rabbinize döndürüleceksiniz, böylece yaptıklarınızı size haber verecektir. Şüphesiz O, sinelerin özünde saklı olanı bilendir.	23 / 458
39-Zümer Suresi 8.Ayet Mekke	لِإِنْسَانٍ مَسَّ وَادَا مُنْيَبًا رَبَّهُ دَعَا ضُرَّ نِعْمَةً حَوْلَهُ إِذَا ثُمَّ إِلَيْهِ كَانَ مَا نَسِيَ مِنْهُ قَبْلَ مِنْ إِلَيْهِ يَدْعُو لِيُضِلَّ أَنْتَادَا لِلَّهِ وَجَعَلَ تَمَنَّعَ قُلْ ۖ سَبِيلَهُ عَنِ	Ve iza messel insane durrun dea rabbehu münıben ileyhi sümme iza havvelehu nı'metem minhü nesiye ma kane yed'u ileyhi min kabul ve ceale lillahi endadel li yüdılle an sebilih kul temetta' bi küfrike kahilen inneke min ashabin nar	İnsana bir zarar dokunduğu zaman Rabbine yönelerek O'na yalvarır. Sonra kendi tarafından ona bir nimet verdiği zaman daha önce O'na yalvardığını unuttur ve Allah'ın yolundan saptırmak için O'na eşler koşar. De ki: "Küfrünle az bir süre vasavın	İnsana bir sıkıntı dokunduğu vakıt rabbına öyle duâ eder ki bütün gönlünü ona vererek, sonra kendisine tarafından bir nı'met lütfediverdiği zaman da önceden ona duâ ettiği hali unuttur da yolundan sapıtmak için Allaha menendler kosmağa	İnsana bir zarar dokunduğu zaman, gönülden katıksızca yönelmiş olarak Rabbine dua eder. Sonra ona Kendinden bir nimet verdiği zaman, daha önce O'na dua ettiğini unuttur ve O'nun	23 / 458

	تَكَ ٓ قَلِيلًا يَّهْوَكَ 8- النَّارَ أَصْحَابِ مِنْ		geçin! Şüphesiz sen cehennemliklerdensin.”	başlar, de ki, küfrünle biraz zevk et, çünkü sen o ateşliklerdensin	yolundan saptırmak amacıyla Allah’a eşler koşmaya başlar. De ki: "İnkarınla biraz (dünya zevklerinden) yararlan; çünkü sen, ateşin halkındansın."	
39-Zümer Suresi 9.Ayet Mekke	أَنَاءَ قَانِثٌ هُوَأَ مَنْ وَقَانِمًا سَاجِدًا اللَّائِلُ وَيَرْجُو الْآخِرَةَ يَحْتَرُ هَلْ فُلٌ ٓ مِرْدٌ رَحْمَةً يَعْلَمُونَ الدِّينَ يَسْتَوِي يَعْلَمُونَ لَاوَالَّذِينَ أُولُو يَنْتَكِرُوا إِنَّمَا 9- الْأَلْبَابِ	Emmen hüve kanitün anael leyli sacidev ve kaimey yahzerul ahırate ve yercu rahmete rabbih kul hel yestevillezıne ya ’lemune vellezıne la ya ’lemun innema yetezekkeru ülül elbab	(Böyle bir kimse mi Allah katında makbuldür,) yoksa gece vakitlerinde, secde hâlinde ve ayakta, ahiretten korkarak ve Rabbinin rahmetini umarak itaat ve kulluk eden mi? De ki: “Hiç bilenlerle bilmeyenler bir olur mu?” Ancak akıl sahipleri öğüt alırlar.	Yoksa o gece saatlerinde kalkan secdeye kapanıp kıyam durarak dâima vazıfesini yapan Âhireti sayar ve rabbının rahmetini umar kimse gibi olur mu? Hiç bilirlerle bilmezler müsavi olur mu? Ancak temiz akıllı olanlar anlar	Yoksa o, gece saatinde kalkıp da secde ederek ve kıyama durarak gönülden itaat (ibadet) eden, ahiretten sakınan ve Rabbinin rahmetini umud eden (gibi) midir? De ki: "Hiç bilenlerle bilmeyenler bir olur mu? Şüphesiz, temiz akıl sahipleri öğüt alıp-düşünürler."	23 / 458
39-Zümer Suresi 10.Ayet Mekke	آمَنُوا الَّذِينَ عِبَادَ يَاقُلْ لِلَّذِينَ َ رَبِّكُمْ اتَّقُوا الدُّنْيَا هَذِهِ فِي أَحْسَنُوا اللَّهُوَأَرْضُ ٓ حَسَنَةً يُوقَى إِنَّمَا ٓ وَاسِعَةً أَجْرَهُمُ الصَّابِرُونَ 10- حِسَابٍ بَعِيرٍ	Kul ya ibadillezıne amenütteku rabbeküm lillezıne ahsenu fi hazıhid dünya haseneh ve erdullahi vasiah innema yüveffes sabirune ecrahüm bi ğayrı hısab	(Ey Muhammed!) Bizim adımıza de ki: “Ey iman eden kullarım! Rabbinize karşı gelmekten sakının. Bu dünyada iyilik yapanlar için (ahirette) bir iyilik vardır. Allah’ın yeryüzü geniştir. Sabredenlere mükâfatları elbette hesapsız olarak verilir.”	Tarafımdan söyle: ey iman eden kullarım! Rabbinize takvâ ile korunun, bu Dünyada güzellik yapanlara bir güzellik var ve Allahın Arzı geniştir, ancak sabredenlerdir ki ecirlerine hesabsız irdirilir	De ki: "Ey iman eden kullarım, Rabbinizden sakının. Bu dünyada iyilik edenler için bir iyilik vardır. Allah’ın arz’ı geniştir. Ancak sabredenlere ecirleri hesapsızca ödenir."	23 / 458
39-Zümer Suresi 11.Ayet Mekke	أَنَا مُرْتُ إِنِّي قُلْ لَهُ مُخْلِصًا لِلَّهِ عَبْدٌ 11- الدِّينَ	Kul innı ümirtü en a’büdellahı muhlisal lehüd dın	De ki: “Şüphesiz bana, dini Allah’a has kılarak O’na ibadet etmem emredildi.”	De ki: ben Allaha, dini onun için halis kılarak, ibadet edeyim diye emrolundum	De ki: "Ben, dini yalnızca O’na halis kılarak Allah’a ibadet etmekle emrolundum."	23 / 459
39-Zümer Suresi 12.Ayet Mekke	أَكُونُ لَأَرْوَأُ مُرْتُ 12- بَيْنَ الْمُسْلِمِ وَالْ	Ve ümirtü li en ekune evvelel müslimın	“Bana, müslümanların ilki olmam da emredildi.”	Hem onun birliğine teslim olan müslimînin evveli olayım diye emrolundum	"Ve ben, Müslümanların ilki olmakla da emrolundum."	23 / 459
39-Zümer Suresi 13.Ayet Mekke	إِنْ أَخَافُ إِنِّي قُلْ عَذَابُ رَبِّي عَصِيْتُ 13- عَظِيمِ يَوْمِ	Kul innı ehafü in asaytü rabbı azabe yevmin azıym	De ki: “Eğer ben Rabbime isyan edersem, şüphesiz büyük bir günün azabından korkarım.”	De ki: ben korkarım rabbıma ısyandır büyük bir günün azâbından	De ki: "Ben, Rabbime isyan ettiğim takdirde, büyük bir günün azabından korkarım."	23 / 459

39-Zümer Suresi 14.Ayet Mekke	مُحْلِصًا عَبْدَ اللَّهِ قُلْ 14-دِينِي لَهُ	Kulillahe a'büdü muhlisal lehu dını	De ki: "Ben dinimi Allah'a has kılarak sadece O'na ibadet ediyorum."	De ki: ben yalnız Allaha kulluk ederim, dinimi ona halîs kılarak,	De ki: "Ben dinimi yalnızca O'na halîs kılarak Allah'a ibadet ederim."	23 / 459
39-Zümer Suresi 15.Ayet Mekke	مِنْ شِئْتُمْ مَا قَاعْبُدُوا إِنَّ قُلَّ ٓ تُونِهِ الَّذِينَ الْخَاسِرِينَ أَنفُسَهُمْ خَسِرُوا ٓ الْقِيَامَةِ يَوْمَ هَلِيقَهُمْ الْخُسْرَانُ هُوَ تِلْكَ أَلَا -15 الْمَيِّينَ	F'büdü ma şî'tüm min dunih kul innel hasirinellezine hasiru enfüsehum ve ehlihîm yevmel kıyameh e la zalike hüvel husranül mübîn	"Siz de Allah'tan başka dilediğiniz şeylere ibadet edin!" De ki: "Şüphesiz hüsrana uğrayanlar, kıyamet gününde kendilerini ve ailelerini hüsrana sokanlardır. İyi bilin ki bu, apaçık hüsranın ta kendisidir."	siz de onun berisinden dilediğimize kul olun, de ki: asıl husrâna düşenler Kıyamet günü kendilerine ve mensublarına ziyan edenlerdir. Evet, odur işte asıl açık husran.	"Siz, O'nun dışında dilediklerinize ibadet edin." De ki: "Gerçekten hüsrana uğrayanlar, kıyamet günü hem kendilerini, hem yakınlarını hüsrana uğratanlardır. Haberiniz olsun; bu apaçık olan hüsranın kendisidir."	23 / 459
39-Zümer Suresi 16.Ayet Mekke	ظُلَّ ٓ فَوْقَهُمْ مِنْ لَهُمْ نَحْتِهِمْ وَمِنْ النَّارِ مَنْ يُخَوِّفُ تِلْكَ ٓ ظُلَّ يَا ٓ عِبَادَهُ بِهِ اللَّهُ -16 فَانْقُورُونَ عِبَادِ	Lehüm min fevkîhim zulelüm minen nari ve imn tahtihîm zulel zalike yühavvifüllahü bihi ıbadah ya ıbadi fettekun	Onlar için üstlerinde ateşten katmanlar, altlarında (ateşten) katmanlar vardır. İşte Allah, kullarını bununla korkutur. Ey kullarım, bana karşı gelmekten sakının.	Onlara üstlerinden ateş çatılır, altlarından çatılır, duydunuz a, işte Allah kullarını bundan tahzir buyuruyor: ey kullarım onun için bana korunun.	Onların üstlerinde ateşten tabakalar, altlarında da tabakalar vardır. İşte Allah, Kendi kullarını bununla tehdit edip- korkutuyor. Ey kullarım öyleyse Benden sakının.	23 / 459
39-Zümer Suresi 17.Ayet Mekke	اجْتَنَّبُوا وَالَّذِينَ يَعْبُدُونَ هَآءُنَّ الطَّاغُوتِ لَهُمْ اللَّهُ إِلَهًا وَآتَابُوا فَبَشِّرْ ٓ الْبَشَرِ -17 عِبَادِ	Vellezinectenebüť tağute ey ya'büduha ve enabu ilillahi lehümül büşra fe beşşir ıbad	Tâğüt'tan , ona kulluk etmekten kaçınan ve içtenlikle Allah'a yönelenler için müjde vardır. O hâlde, kullarımı müjdele!	Tağuttan, ona kulluk etmekten kaçınıp da tam gönülle Allaha yönelenlere gelince onlarıdır müjde; haydi tebşir et kullarıma.	Tağüt'a kulluk etmekten kaçınan ve Allah'a içten yönelenler ise; onlar için bir müjde vardır, öyleyse kullarıma müjde ver.	23 / 459
39-Zümer Suresi 18.Ayet Mekke	الْقَوْلَ يَسْتَمِعُونَ الَّذِينَ أَحْسَنَهُ فَيَتَّبِعُونَ اللَّهُ هَدَاهُمُ الَّذِينَ أُولَٰئِكَ أُولُو هُمْ وَأُولَٰئِكَ ٓ -18 الْأَلْبَابِ	Ellezine yestemiünel kavle feyettebiune ahseneh ülaikellezine hedahümüllahü ve ülaike hüm ülül elbab	Sözü dinleyip de onun en güzeline uyanlar var ya, işte onlar Allah'ın hidayete erdirdiği kimselerdir. İşte onlar akıl sahiplerinin ta kendileridir.	Onlar ki sözü dinlerler, sonra da en güzelini tatbık ederler, işte onlar Allahın kendilerine hidayet verdiği kimselerdir ve işte onlardır o temiz akıllılar	Ki onlar, sözü iştirirler ve en güzeline uyarlar. İşte onlar, Allah'ın kendilerini hidayete erdirdiği kimselerdir ve onlar, temiz akıl sahipleridir.	23 / 459
39-Zümer Suresi 19.Ayet Mekke	كَلِمَةً عَلَيْهِ حَقٌّ أَقَمْنَ مَنْ تُنْفِطُ فَآتَتْ الْعَذَابِ -19 النَّارِ فِي	E fe men hakka aleyhi kelimetül azab e fe ente tünküzü men fin nar	Hakkında azap sözü (hükmü) gerçekleşenler, hiç onlar gibi olur mu? Cehennemlikleri sen mi kurtaracaksın?	Ya üzerine «kelime-i azâb» hakk olmuş kimse de mi? Artık o ateşteki kimseyi sen mi çıkaracaksın?	Azap sözü kendisi üzerinde hak olmuş kimse mi (onlarla bir tutulur)? Ateşte olanı artık sen mi kurtaracaksın?	23 / 459
39-Zümer Suresi 20.Ayet Mekke	رَبَّهُمْ اتَّقُوا الَّذِينَ لَكِنْ فَوْقَهَا مِنْ عُرْفٍ لَهُمْ تَجْرِي مَبْنِيَّةٌ عُرْفٌ	Lakinillezinettekav rabbehüm lehüm ğurafüm min fevkıha ğurafüm mebnıyyetün tecır min tahtihel enhar	Fakat Rabbine karşı gelmekten sakınanlar için (cennette) üst üste yapılmış ve altlarından ırmaklar akan köşkler	Fakat o rablarına korunanlar, onlara şehnişinler var ki üzerlerinde şehnişinler yapılmış, altlarından	Ancak Rablerinden korkup-sakınanlar ise; onlara yüksek köşkler vardır, onların üstünde de	23 / 459

	الْأَنْهَارُ تَحْتَهَا مِنْ يُخْلِفُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ -20	va'dellah la yuhli'füllahül miad	vardır. Allah, gerçek bir vaadde bulunmuştur. Allah, va'dinden dönmez.	ırmaklar akar Allahın va'di, Allah miadını şaşırılmaz.	yüksek köşkler bina edilmiştir. Onların altında ırmaklar akmaktadır. (Bu,) Allah'ın va'didir. Allah, va'dinden dönmez.	
39-Zümer Suresi 21.Ayet Mekke	أَنْزَلَ اللَّهُ أَنْ تَرَأْتُمْ فَسَلَكُهُ مَاءَ السَّمَاءِ مِنْ تَمَّ الْأَرْضِ فِي يَبَالِغِ زَرْعًا بِهِ خُرْجُ يَهْجُ تَمَّ أَلْوَانُهُ مُخْتَلِفًا تَمَّ مُصَفَّرًا قَدْرَاهُ إِنَّ َ حُطَامًا يَجْعَلُهُ لِأُولِي لَذِكْرَى تَلَكَّ فِي الْأَبَابِ -21	E lem tera ennellahe enzele mines semai maen fe selekehu yenabia fil erdı sümme yuhricü bihi zer'am muhtelifen elvanühu sümme yehicü fe terahü musferran sümme yec'alühu hutama inne fi zalike le zikra li üil elbab	Görmedin mi, Allah gökten su indirdi de onu yeryüzündeki kaynaklara ulaştırdı. Sonra onunla renkleri çeşit çeşit ekinler çıkarıyor. Sonra ekinler kuruyor da onları sapsarı kesilmiş görüyorsun. Sonra da Allah onları kurumuş çer çöp hâline getirir. Şüphesiz ki bunda akıl sahipleri için bir öğüt vardır.	Görmedin mi Allahın Semadan bir su indirip de onu bir yoliyle Arzda menbalara koyduğunu? Sonra onunla bir ekin çıkarır, türlü renklerle, sonra o heyecana gelir, bir de görürsün onu sararmış, sonra da onu bir çöpe çevirir, elbette bunda bir ihtar var temiz akılları olanlar için.	Görmüyor musun; gerçekten Allah, gökyüzünden su indirdi de onu yerin içindeki kaynaklara yürütüp-geçirdi. Sonra onunla çeşitli renklerde ekinler çıkarıyor. Sonra kurumaya başlar, böylece onu sararmış görürsün. Sonra da onu kurumuş kırıntılar kılıyor. Şüphesiz bunda, temiz akıl sahipleri için gerçekten öğüt alınacak bir ders (zikr) vardır.	23 / 459
39-Zümer Suresi 22.Ayet Mekke	صَدْرَهُ اللَّهُ شَرَحَ أَفَمَنْ نُورٍ عَلَى فَهَوْلٍ سَلَامٍ قَوْلٍ َ رَبِّهِ مِنْ مِرْقَالٍ وَبِهِمْ لِقَاسِيَةٌ فِي أُولَئِكَ َ اللَّهُ ذِكْرٌ مُبِينٌ ضَلَالٍ -22	E fe men şerahallahü sadrahu lil islami fe hüve ala murim mir rabbih fe veylül lil kasıyeti kulubühüm min zikrillah ülaike fi dalalim mübin	Allah'ın, göğsünü İslâm'a açtığı, böylece Rabbinden bir nur üzere bulunan kimse, kalbi imana kapalı kimse gibi midir? Allah'ın zikrine karşı kalpleri katı olanların vay hâline! İşte onlar açık bir sapıklık içindedirler.	Demek ki her kimin Allah bağrını İslâma açmış ise işte o rabbından bir nur üzerinde değil mi? O halde vay o Allahın zikrinden kalpleri katılarına, onlar bir açık dalâl içindedirler.	Allah, kimin göğsünü İslâm'a açmışsa, artık o, Rabbinden bir nur üzerinedir, (öyle) değil mi? Fakat Allah'ın zikrinden (yana) kalpleri katılaşmış olanların vay haline. İşte onlar, apaçık bir sapıklık içindedirler.	23 / 460
39-Zümer Suresi 23.Ayet Mekke	أَحْسَنَ نَزَلَ اللَّهُ كِتَابَ الْحَدِيثِ تَقْسَعُرُ مَنَانِي مُتَسَابِهًا الَّذِينَ جُلُودُ مِنْهُ تَلِينُ تَمَّ رَبَّهُمْ يَحْسُونَ إِنْ لَوْ قَالُوا وَبِهِمْ جُلُودُهُمْ هُدَى تَلَكَّ َ اللَّهُ ذِكْرٌ يَشَاءُ مِنْ بِهِ يَهْدِي اللَّهُ فَمَا اللَّهُ يُضِلُّ وَمَنْ َ هَادٍ مِنْ لَهُ -23	Allahü nezzele ahsenel hadisi kitabem müteşebihem mesaniye takseirru minhü ccüladüllezine yahşevne rabbehüm sümme telinü cüludühüm ve kulubühüm ila zikrillah zalike hüdelahi yehdı bihi mey yeşâ' ve mey yudlilillahü fe ma lehu min had	Allah, sözün en güzelini; âyetleri, (güzellikte) birbirine benzeyen ve (hükümleri, öğütleri, kıssaları) tekrarlanan bir kitap olarak indirmiştir. Rablerinden korkanların derileri (vücutları) ondan dolayı gerginleşir. Sonra derileri de (vücutları da) kalpleri de Allah'ın zikrine karşı yumuşar. İşte bu Kur'an Allah'ın hidayet rehberidir. Onunla dilediğini doğru yola iletir. Allah, kimi santırırsa artık onun için	Allah kelâmın en güzelini indirdi, ikizli, ahenkli bir kitap, ondan rablarına saygısı olanların derileri örperir, sonra derileri de kalpleri de Allahın zikrine yumuşar, o işte Allah rehberidir, Allah onunla dilediğini doğru yola çıkarır, her kimi de Allah şaşırtırsa artık ona hidayet edecek yoktur	Allah, müteşabih (benzeşmeli), ikişerli bir Kitap olarak sözün en güzelini indirdi. Rablerine karşı içleri titreyerek-korkanların O'ndan derileri ürperir. Sonra onların derileri ve kalpleri Allah'ın zikrine (karşı) yumuşar-yatıştır. İşte bu, Allah'ın yol göstermesidir, onunla dilediğini	23 / 460

			hiçbir yol gösterici yoktur.		hidayete erdirir. Allah, kimi saptırırsa, artık onun için de bir yol gösterici yoktur.	
39-Zümer Suresi 24.Ayet Mekke	وَجْهَهُ يَتَّقِي فَمَنْ يَوْمَ الْعَذَابِ سُوءَ وَقِيلَ َ الْفِيَامَةِ مَا نُوَفُّوا لِلظَّالِمِينَ -24 تَكْسِبُونَ كُنْتُمْ	E fe mey yettekıy bi vechihı suel azabi yevmel kıyameh ve kıyle liz zalimine zuku ma küntüm teksibun	Kıyamet günü kötü azaba karşı yüzüyle korunan kimse, (o gün) azaptan emin olan kimse gibi midir? Zalimlere, “Kazandıklarınızı tadın” denir.	O halde Kıyamet günü zalimlere «tadın bakalım kazanıp durduklarınızı» denilirken, o kötü azâbı yüzü ile koruyacak kimse ne olur?	Kıyamet günü o kötü azaptan kendini yüzü ile kim koruyabilecek? Ve zalimlere "Kazandığınızı tadın" denmiştir.	23 /460
39-Zümer Suresi 25.Ayet Mekke	قَبْلَهُمْ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبَ مِنَ الْعَذَابِ فَأَتَاهُمُ -25 يَشْعُرُونَ لَا حَيْثُ	Kezzebellezine min kablihim fe etehümül azabü min hayüs la yeş’urun	Onlardan öncekiler de yalanladılar ve azap kendilerine farkına varamadıkları bir yerden geldi.	Onlardan evvelkileri tekzib ettiler, ettiler de kendilerine hatırlarına gelmez cihetten azâb geliverdi	Onlardan öncekiler de yalanladı; böylece azap onlara hiç şuurunda olmadıkları bir yerden gelip-çattı.	23 /460
39-Zümer Suresi 26.Ayet Mekke	فِي الْخَزْيِ اللَّهُ فَأَذَاقَهُمْ الْ دُنْيَا الْحَيَاةِ أَكْبَرُ الْآخِرَةِ وَلَعَذَابُ - يَعْلَمُونَ كَانُوا لَوْ َ 26	Fe ezakahümüllahül hızye fil hayatid dünya ve leazabül ahıratı ekber lev kanu ya’lemun	Böylece Allah dünya hayatında onlara zilleti tattırdı. Elbette ki ahiret azabı daha büyüktür. Keşke bilselerdi!	Geliverdi de Allah onlara Dünya hayatta zilleti tattırdı ve elbette Âhıret azâbı daha büyüktür velâkin bilselerdi	Artık Allah, onlara dünya hayatında ‘horluğu ve aşağılanmayı’ taddırdı. Eğer bilmiş olsalardı, ahiretin azabı gerçekten daha büyüktür.	23 /460
39-Zümer Suresi 27.Ayet Mekke	فِي لِلنَّاسِ ضَرْبًا وَلَقَدْ كُلَّ مِنَ الْفُرَّانِ هَذَا - يَنْتَكِرُونَ لَعَلَّاهُمْ مَثَلِي 27	Ve le kad darabna lin nasi fi hazel kur’ani min külli meselil leallehüm yetesekkerun	Andolsun, öğüt alsınlar diye biz bu Kur’an’da insanlar için her türlü misali verdik.	Yemin ederim ki bu Kur’anda insanlar için her türlüşünden temsil getirdik, gerek ki iyi düşünsünler	Andolsun, Biz bu Kur’an’da, belki öğüt alıp-düşünürler diye, insanlar için her bir örnekten verdik.	23 /460
39-Zümer Suresi 28.Ayet Mekke	ذِي غَيْرِ عَرَبِيًّا فَرَأَانَا - يَتَّقُونَ لَعَلَّاهُمْ عَوَجٌ 28	Kur’anen arabıyyen ğayra zı ıvecil leallehüm yettekun	Biz onu, Allah’a karşı gelmekten sakınsınlar diye hiçbir eğriliği bulunmayan Arapça bir Kur’an olarak indirdik.	Bir Kur’an ki pürüzsüz bir arabî, gerek ki korunsunlar	Çarpıklığı olmayan Arapça bir Kur’an’dır (bu). Umulur ki sakınırlar.	23 /460
39-Zümer Suresi 29.Ayet Mekke	رَجُلًا مَثَلًا اللَّهُ ضَرْبَ شُرَكَاءَ فِيهِ وَرَجُلًا مُتَسَاكِسُونَ هَلْ لِرَجُلٍ سَلَمًا َ لَامَدٌ وَبَانَ يَسَدٌ بَلْ َ اللَّهُ الْحَمْدُ -29 يَعْلَمُونَ لَا أَكْثَرُهُمْ	Darabellahü meseler racülen fihi şürakaü müteşakisune ve racülen selemel li racül hel yesteviyani mesela elhamdü lillah bel ekseruhüm la ya’lemun	Allah, birbiriyle çekişen ortak sahipleri bulunan bir (köle) adam ile yalnızca bir kişiye ait olan bir (köle) adamı örnek verdi. Bu iki adamın durumu hiç, bir olur mu? Hamd Allah’a mahsustur. Hayır, onların çoğu bilmiyorlar.	Allah şunu bir mesel yapmıştır: bir adam, onda bir takım ortaklar var, hırçın hırçın çekiştirip duruyorlar, bir adam da selâmetle bir adamın, hiç bu ikisinin hal-ü şanı bir olur mu? Hamd Allahındır, fakat pek çokları bilmezler	Allah (ortak koşanlar için) bir örnek verdi: Kendisi hakkında uyumsuz ve geçimsiz bulunan, sahipleri de çok ortaklı olan (köle) bir adam ile yalnızca bir kişiye teslim olmuş bir adam. Bu ikisinin durumu bir olur mu? Hamd, Allah’ındır. Hayır onların çoğu bilmiyorlar.	23 /460

39-Zümer Suresi 30.Ayet Mekke	وَإِنَّهُمْ مِثِّكَ مِثُونَ -30	İnneke meyyitüv ve innehüm meyyitun	(Ey Muhammed!) Şüphesiz sen öleceksin ve şüphesiz onlar da öleceklerdir.	Elbet sen öleceksin ve elbet onlar da ölecekler	Gerçek şu ki, sen de öleceksin, onlar da öleceklerdir.	23 /460
39-Zümer Suresi 31.Ayet Mekke	الْقِيَامَةِ يَوْمَ إِنْكُمْ ثُمَّ رَبِّكُمْ عِنْدَ -31 تَخْتَصِمُونَ	Sümme inneküm yevmel kıyameti inde rabbiküm tahtesımun	Sonra şüphesiz siz kıyamet günü Rabbinizin huzurunda muhakeme edileceksiniz.	Sonra siz muhakkak rabbınızın huzurunda muhakemeye duruşacaksınız	Sonra şüphesiz sizler, kıyamet günü Rabbinizin huzurunda davalaşacaksınız.	23 /460
39-Zümer Suresi 32.Ayet Mekke	كَذَّبَ مِمَّنْ أَظْلَمَ فَمَنْ وَكَذَّبَ اللَّهُ عَلَى جَاءَهُ إِذْ بِالصِّدْقِ مَتَوًى مَّجْهَدٌ فِي أَلَيْسَ -32 لِلْكَافِرِينَ	Fe men azlemü mimmen kezebe alellahi ve kezzebe bis sıdkı iz caeh e leyse fi cehennem mesvel lil kafırın	Kim, Allah’a karşı yalan uyduran ve kendisine geldiğinde, doğruyu (Kur’an’ı) yalanlayandan daha zalimdir? Cehennemde kâfirler için kalacak bir yer mi yok!?	Artık o kimseden daha zalim (daha haksız) kim olabilir ki Allah üzerine yalan söylemiş, doğruyu da kendisine geldiği vakıt tekzip eylemiştir, Cehennemde değil midir mekkii kâfirlerin	Allah’a karşı yalan söyleyenden ve kendisine geldiğinde doğruyu (Kur’an’ı) yalanlayandan daha zalim kimdir? Kâfirler için cehennemde bir konaklama yeri mi yok?	23 /461
39-Zümer Suresi 33.Ayet Mekke	بِالصِّدْقِ جَاءَهُ وَالَّذِي أُولَئِكَ ُ بِهِ وَصَدَّقَ -33 الْمُتَّقُونَ هُمْ	Vellezı cae bis sıdkı ve saddeka bihi ülaike hümül müttekun	Dosdoğru Kur’an’ı getiren ile onu tasdik edenler var ya, işte onlar Allah’a karşı gelmekten sakınanlardır.	Doğruyu getiren ve onu tasdik eden ise işte onlar korunan müttekiyeler	Doğruyu getiren ve doğrulayanlara gelince; işte onlar muttaki (takva sahibi) olanlardır.	23 /461
39-Zümer Suresi 34.Ayet Mekke	عِنْدَ يَشَاءُونَ مَا لَهُمْ جَزَاءُ تِلْكَ ُ رَبِّهِمْ -34 الْمُحْسِنِينَ	Lehüm ma yeşauine inde rabbihim zalike cezalü muhsinin	Onlar için Rableri katında diledikleri her şey vardır. İşte bu, iyilik yapanların mükâfatıdır.	Onlara rablarının ındinde ne dilerlerse var, o işte muhsinlerin cezası	Rableri Katında dileyecekleri herşey onlarındır. İşte bu, ihsanda bulunanların ödülüdür.	23 /461
39-Zümer Suresi 35.Ayet Mekke	أَسْوَأَ عَنْهُمْ اللَّهُ لِيَكْفُرَ وَيَجْزِيَهُمْ عَمَلُ وَالَّذِي الَّذِي بِأَحْسَنَ جَزَاءُ -35 يَعْملُونَ كَانُوا	Li yükeffirallahü anhüm esveellezi amilu ve yecziyehüm ecrahüm bi ahsenillezi kanu ya ‘melun	Allah, işlediklerinin en kötüsünü örtmek ve onlara yaptıklarının en güzeli ile karşılık vermek için (onları böyle mükâfatlandırdı).	Çünkü Allah onların mukaddemâ yaptıkları amelin en kötüsünü bile keffâretle örtüp, işlemekte bulundukları güzel amellerin en güzeline göre ecirlerini kendilerine ihsan edecektir	Çünkü Allah, onların (dünyada) yaptıklarının en kötüsünü temizleyip- giderecek ve yaptıklarının en güzeliyle ecirlerini verecektir.	23 /461
39-Zümer Suresi 36.Ayet Mekke	عَبْدَهُ بِكَافٍ اللَّهُ أَلَيْسَ بِالَّذِينَ وَيُخَوِّفُونَكَ ُ وَمَنْ ُ كُونِهِ مِنْ مِنْ لَهُ فَمَا اللَّهُ يُضِلُّ -36 هَادٍ	E leysellahü bi kafın abdeh ve yühavvifuneke billezine min dunih ve mey yudlilillahü fema lehu min had	Allah, kuluna yetmez mi? Seni O’ndan (Allah’tan) başkalarıyla korkutmaya çalışıyorlar. Allah, kimi saptırırsa artık onun için bir yol gösterici yoktur.	Allah kuluna kâfi değil mi? Durmuşlar da seni ondan beridekilerle korkutuyorlar, her kimi ki Allah şaşırtır artık ona hidayet edecek yoktur,	Allah, kuluna yeterli değil mi? Seni O’ndan başkalarıyla korkutuyorlar. Allah, kimi saptırırsa, artık onun için bir yol gösterici yoktur.	23 /461
39-Zümer Suresi 37.Ayet Mekke	لَهُ فَمَا اللَّهُ يَهْدِي وَمَنْ أَلَيْسَ ُ مُضِلٌّ مِنْ - اتِّقَامِ ذِي بَعْزِزِ اللَّهُ 37	Ve mey yehdillahü fema lehu mim müdill e leysellahü bi azızın zintikam	Allah, kimi de doğru yola iletirse artık onu saptıracak hiç kimse yoktur. Allah mutlak güç sahibi, intikam sahibi	her kime de Allah hidayet verir onu da şaşırtacak yoktur, bir intikamı var azîz değil mi Allah?	Allah, kimi hidayete erdirirse, onun için bir saptırıcı yoktur. Allah, intikam	23 /461

			değil midir?		sahibi, güçlü ve üstün olan değil midir?	
39-Zümer Suresi 38.Ayet Mekke	خَلَقَ مَنْ سَاءَ لَهُمْ وَلَيْنُ وَالْأَرْضَ السَّمَاوَاتِ قُلْ ۖ اللَّهُ يُولِي مَنْ تَدْعُونَ مَا فَرَأَيْتُمْ أَرَادَنِي إِنْ لَمْ يَنْزِلْ هُنَّ هَلْ يَضُرُّ اللَّهَ أَوْ ضَرُّهُ يَكْشِفَاتُ هَلْ يَرْحَمُهُ رَحْمَةً رَحْمَتِهِ أَتَشْكُرُ ۚ اللَّهُ حَسْبِيَ قُلْ ۚ يَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ 38- الْمُتَوَكِّلُونَ	Ve lein seeltehüm men halekas semavati vel erda le yekulünnellah kul eferaeytüm ma ted'üne min dunillahi in eradeniyellahü bi durrin hel hünne kaşifatü durrihi ev eradeni bi rahmetin hel hünne mümsikatü rahmetih kul hasbiyellah aleyhi yetevekkelül mütevekkilun	Andolsun, eğer onlara, “Gökleri ve yeri kim yarattı?” diye sorsan elbette, “Allah”, derler. De ki: “Peki söyleyin bakalım? Allah’ı bırakıp da ibadet ettikleriniz var ya; eğer Allah bana herhangi bir zarar dokundurmak isterse, onlar Allah’ın dokundurduğu zararı kaldırabilirler mi? Yahut Allah bana bir rahmet dilese, onlar O’nun rahmetini engelleyebilirler mi?” De ki: “Allah bana yeter. Tevekkül edenler ancak O’na tevekkül ederler.”	Celâlim hakkı için sorsan onlara: o Gökleri ve Yeri kim yarattı? Elbette şüphesiz Allah diyecekler, de ki: o halde gördünüz a o Allahdan başka çağırdıklarınızı, eğer Allah bana bir keder murad ederse onlar kederini açabilirler mi? Yâhud bana bir rahmet murad ederse onlar onun rahmetini tutabilirler mi? De ki: Allah bana yeter, hep ona dayanır mütevekkil olanlar.	Andolsun, onlara: "Gökleri ve yeri kim yarattı?" diye soracak olsan, elbette "Allah" diyecekler. De ki: "Gördünüz mü- haber verin; Allah'tan başka taptıklarınız, eğer Allah bana bir zarar dileyecek olsa, O'nun zararını kaldırabilirler mi? Ya da bana bir rahmet vermeyi istese, O'nun rahmetini tutup- önleyebilecekler mi" De ki: "Allah, bana yeter. Tevekkül edecek olanlar, O'na tevekkül etsinler."	23 /461
39-Zümer Suresi 39.Ayet Mekke	عَلَىٰ أَعْمَلُوا قَوْمَ يَافُلُ عَمَلٍ إِنِّي مَكَانَتَكُمْ 39- تَعْلَمُونَ فَسَوْفَ	Kul ya kavmı'melu ala mekanetiküm innı amil fe sevfe ta'lemun	(39-40) De ki: “Ey kavmim! Elinizden geleni yapın. Ben de yapacağım. Kişiyi rezil edici azabın kime geleceğini ve sürekli azabın kimin başına ineceğini yakında bileceksiniz!”	De ki: ey kavmim! haliniz üzere çalışın, her halde ben çalışıyorum, artık ileride bileceksiniz:	De ki: "Ey kavmim, üzerinde bulunduğunuz duruma göre yapın- edin; elbette ben de yapıp-ederim. Artık yakında öğreneceksiniz."	23 /461
39-Zümer Suresi 40.Ayet Mekke	عَذَابِيَّا تِيهِ مَنْ عَلَيْهِ وَبِحَلِّ يُحْزِيهِ 40- مُقِيمٌ عَذَابُ	Mey ye'tihi azabüy yuhzılı ve yehillü aleyhi azabüm mükıym	(39-40) De ki: “Ey kavmim! Elinizden geleni yapın. Ben de yapacağım. Kişiyi rezil edici azabın kime geleceğini ve sürekli azabın kimin başına ineceğini yakında bileceksiniz!”	Kimmiş o kendine rüsvey edecek bir azâb gelecek ve üstüne yerli bir azâb inecek?	Kendisini aşağılık kılan azap kime geliyor ve kesintisiz azap kimin üzerine çöküp-kaçınılmaz oluyor?	23 /461
39-Zümer Suresi 41.Ayet Mekke	الْكِتَابَ عَلَيْكَ أَنْزَلْنَا إِنَّا فَمَنْ ۖ بِالْحَقِّ لِلنَّاسِ وَمَنْ ۖ فَلْيَقْبِهِ اهْتَدَىٰ يَضِلُّ قَائِمًا ضَلَّ أَنْتَ وَمَا ۖ عَلَيْهَا 41- يُوَكَّلِ عَلَيْهِمْ	İnna enzelnâ aleykel kitabe lin nasi bil hakk fe menihteda fe li nefsih ve men dalle fe innema yedillü aleyha ve ma ente aleyhim bi vekil	(Ey Muhammed!) Biz sana Kitab'ı (Kur'an'ı) insanlar için, hak olarak indirdik. Kim doğru yola girerse, kendisi için girmiş olur. Kim de saparsa, ancak kendi aleyhine sapar. Sen onlara vekil değilsin.	Biz insanlar için senin üzerine hakkıle kitab indirdik, o halde kim yola girirse kendi lehinedir, her kim de saparsa sırf kendi aleyhine olarak sapar ve sen değilsin üzerlerine vekil	Şüphesiz, sana Biz Kitab'ı insanlar için hak olmak üzere indirdik. Artık kim hidayete ererse, bu kendi lehinedir; kim saparsa, o da kendi aleyhine sapmış olur. Sen onların üzerinde vekil değilsin.	23 /462

39-Zümer Suresi 42.Ayet Mekke	الْأَنفُسَ يَتَوَقَّى اللَّهُ لَمَّوَالَّتِي مَوْتَهَا حِين مَمَامَهَا فِي تَمْت قَضَى الَّتِي فِيمَسِكُ وَيُرْسِلُ الْمَوْتَ عَلَيْهَا أَجَلٍ إِلَى الْأُخْرَى تِلْكَ فِي إِنْ مَسَمَى - يَتَفَكَّرُونَ لِقَوْمٍ لَّآيَاتٍ 42	Allahü yeteveffel enfüse hıyne mevtiha velletı lem temüt fı menamiha fe yümsikülleti kada aleyhel mevte ve yürsilül uhra ila ecelim müsemma inne fı zalike le ayatil li kavmiy yetefekkerun	Allah, (ölen) insanların ruhlarını öldüklerinde, ölmeyenlerinkini de uykularında alır. Ölümüne hükmettiklerinin ruhlarını tutar, diğerlerini belli bir süreye (ömürlerinin sonuna) kadar bırakır. Şüphesiz bunda düşünen bir toplum için elbette ibretler vardır.	Allah alır o canları öldükleri zaman, ölmeyenleri de uyuduklarında, sonra üzerlerine ölüm hükmü verdiklerini alıkor da diğerlerini salıverir bir müsemmâ ecele kadar, şübhesiz ki bunda düşünecek bir kavm için âyetler var	Allah, ölecekleri zaman canlarını alır; ölmeyeni de uykusunda (bir tür ölüme sokar). Böylece, kendisi hakkında ölüm kararı verilmiş olanı(n ruhunu) tutar, öbürüsünü ise adı konulmuş bir ecele kadar salıverir. Şüphesiz bunda, düşünebilen bir kavim için gerçekten ayetler vardır.	23 / 462
39-Zümer Suresi 43.Ayet Mekke	دُونَ مِنْ اتَّخَنُوا أَوَّلَوْ قُلْ َشَفَعَاءَ اللَّهِ شَيْئًا يَمْلِكُونَ لَا كَانُوا يَعْقِلُونَ وَلَا 43	Emittehasu min dunillahi şüfea' kul e ve lev kanu la yemlikune şey'ev ve la ya'kılun	Yoksa Allah'tan başka şefaatchiler mi edindiler? De ki: "Hiçbir şeye güçleri yetmese ve düşünemiyor olsalar da mı?"	Yoksa Allahın berisinden şefaatchiler mi edindiler? De ki: hiç bir şey'e güç yetiremezler ve akıl erdiremezlerse de mi?	Yoksa Allah'tan başka şefaathiler mi edindiler? De ki: "Ya onlar, hiçbir şeye malik değillerse ve akıl da erdiremiyorlarsa?"	23 / 462
39-Zümer Suresi 44.Ayet Mekke	جَمِيعًا الشَّفَاعَةُ ثُمَّ يُلْ السَّمَاوَاتِ مَكْلَهُ َ إِلَيْهِ ثُمَّ َ وَالْأَرْضِ 44- وَنُتْرَجْعُ	Kul lillahış şefaatu cema lehu mülküs semavati vel ard sümme ileyhi türceun	De ki: "Şefaath tümüyle Allah'a aittir. Göklerin ve yerin hükümranlığı O'nundur. Sonra yalnız O'na döndürüleceksiniz."	De ki Allahındır o şefaath bütün, onundur mülkü Göklerin ve Yerin, sonra hep döndürölüp ona götürüleceksiniz	De ki: "Şefaatin tümü Allah'ındır. Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. Sonra O'na döndürüleceksiniz."	23 / 462
39-Zümer Suresi 45.Ayet Mekke	وَخَذَهُ اللَّهُ تَكْرَرًا الَّذِينَ قُلُوبُ اسْمَاءَ رَتْ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ لَا مِنَ الَّذِينَ تَكْرَرًا هُمَّ إِذَا تُونِهِ 45- يَسْتَبْشِرُونَ	Ve iza zükirallahü vahdehüşmeezzet kulübüllezine la yü'minune bil ahırah ve iza zükirallezine min dunihi izahüm yestebşirun	Allah, bir tek (ilâh) olarak anıldığında ahirete inanmayanların kalpleri daralır. Allah'tan başkaları (ilâhları) anıldığında bakarsın sevinirler.	Böyle iken Allah bir olarak anıldığı vakıt Ahirete inanmıyanların yürekləri burkulur da ondan berikiler anıldığı vakıt derhal yüzleri güler	Sadece Allah anıldığı zaman, ahirete inanmayanların kalbi öfkeyle kabarır. Oysa O'ndan başkaları anıldığında hemen sevince kapılırlar.	23 / 462
39-Zümer Suresi 46.Ayet Mekke	فَاطِرَ اللَّاهِمَّ قُلْ وَالْأَرْضِ السَّمَاوَاتِ وَالشَّهَادَةِ الْعِيبِ عَالِمِ عِبَادِكَ بَيْنَ تَحْكُمَ أَنْتَ فِيهِ كَانُوا مَا فِي 46- يَخْلِفُونَ	Külillahümme fatıras semavati vel erdı alimel ğaybi veş şehadeti ente tahkümu beyne ıbadike fima kanu fıhi yahtelifun	De ki: "Ey göklerin ve yerin yaratıcısı olan, gaybı da, görünen âlemi de bilen Allah'ım! Ayrıılığa düştükleri şeyler konusunda sen hükmedersin."	De ki: ey Gökleri ve Yeri yaranan ve gayb-ü şehadeti bilen Allahım! Kullarının arasında o ihtılâf edip durdukları şeyler hakkında sen hüküm vereceksin	De ki: "Ey gökleri ve yeri yaratan, gaybı ve müşahede edilebileni bilen Allah'ım. Anlaşmazlığa düştükleri şeylerde, kullarının arasında sen hüküm vereceksin."	23 / 462
39-Zümer Suresi 47.Ayet Mekke	ظَلَمُوا لِلَّذِينَ نَّ وَلَوْ جَمِيعًا الْأَرْضِ فِي مَا بِهِ لَاقْتَدُوا مَعَهُ وَمِثْلَهُ يَوْمَ الْعَذَابِ سُوءٍ مِنْ	Ve lev enne lillezine zalemu ma fil erdı cemıav ve mislehu meahu leftedev bihi min suil azabi yevmel kıvameh ve beda lehüm	Eğer yeryüzünde bulunan her şey tümüyle ve onlarla beraber bir o kadarı da zulmedenlerin olsa, kıyamet günü kötü azaptan kurtulmak için	Ve eğer bütün Arzda kiler, bir misli de beraber o zulmedenlerin olsa Kıyamet günü azâbın fenalığından kurtulmak için onu	Eğer yeryüzünde olanların tümü ve bununla birlikte bir katı daha zalimlerin olmuş olsaydı, kıyamet günü o	23 / 462

	مِنْ لَهُمْ وَبَدَا َ الْقِيَامَةَ يَكُونُوا لَمْ مَا اللَّهُ يَحْتَسِبُونَ 47	minellahi ma lem yekunu yahtesibun	elbette onları verirlerdi. Artık, hiç hesap etmedikleri şeyler Allah tarafından karşlarına çıkmiştir.	mutlak feda ederlerdi zuhur edib de kendilerine Allahdan hiç hesap etmedikleri, nesneler	kötü azaptan (kurtulmak amacıyla) gerçekten bunları fidye olarak verirlerdi. Oysa, onların hiç hesaba katmadıkları şeyler, Allah 'tan kendileri için açığa çıkmıştır.	
39-Zümer Suresi 48.Ayet Mekke	مَا سَيِّئَاتُ لَهُمْ وَبَدَا مَا بِهِمْ وَحَاقَ كَسْبُوا - يَسْتَهْزِئُونَ بِهِ كَانُوا 48	Ve beda lehüm seyyiatü ma kesebu ve haka bihim ma kanu bihi yestehziun	(Dünyada) kazandıkları şeylerin kötülükleri karşlarına çıkmış, alay etmekte oldukları şey onları kuşatmıştır.	Öyle ki yaptıkları amellerin fenalıkları karşlarına çıkmış ve istihza edip durdukları şeyler kendilerini sarmıştır	Kazandıkları kötülükler, kendileri için açığa çıkıştır ve alay konusu edindikleri şey de kendilerini çepeçevre kuşatmıştır.	23 /463
39-Zümer Suresi 49.Ayet Mekke	ضُرُّ الْإِنْسَانِ مَسَّ قَادَا خَوْلَاهُ إِذَا تَمَّ دَعَانَا إِنَّمَا قَالَ مِنَّا نِعْمَةٌ بَلَّ َ عِلْمٌ عَلَى أُوتَيْنُهُ أَكْثَرُهُمْ وَلَكِنْ قِتْنَةٌ هِيَ 49- يَعْلَمُونَ لَا	Fe iza messel insane durrun deana sümme iza havvelnahü ni'metem minna kale innema utıtühu ala ılm bel hiye fitnetüv ve lakinne ekserahüm la ya'lemun	İnsana bir zarar dokunduğunda bize yalvarır. Sonra ona tarafımızdan bir nimet verdiğimizde, "Bu, bana ancak bilgim sayesinde verilmiştir" der. Hayır, o bir imtihandır. Fakat onların çoğu bilmezler.	Fakat insana bir sıkıntı dokunuverince bize yalvarır, sonra kendisine tarafımızdan bir ni'met bahşediverdiğimiz zaman da o bana bir bilgi üzerine verildi der, belki o bir fitnedir velâkin pek çokları bilmezler	İnsana bir zarar dokunduğu zaman, Bize dua eder; sonra tarafımızdan ona bir nimet ihsan ettiğimizde, der ki: "Bu, bana ancak bir bilgi(m) dolayısıyla verildi." Hayır; bu bir fitne (kendisini bir deneme)dir. Ancak çoğu bilmiyorlar.	23 /463
39-Zümer Suresi 50.Ayet Mekke	مِنْ يَرَالَاذٍ قَالَهَا فَذ عَنْهُمْ أَعْنَىٰ هَمَّا قَبْلَهُمْ 50- يَكْسِبُونَ كَانُوا مَا	Kad kalehellezine min kablihim fe ma ağna anhüm ma kanu yeksibun	Bunu kendilerinden öncekiler de söylemişti ama kazandıkları şeyler onlara hiçbir yarar sağlamamıştı.	Onu bunlardan evvelkiler de söyledi fakat o kazandıkları kendilerini kurtarmadı	Bunu kendilerinden öncekiler de söylemişti; ama kazandıkları şeyler onlara hiçbir yarar sağlamadı.	23 /463
39-Zümer Suresi 51.Ayet Mekke	مَا سَيِّئَاتُ فَأَصَابُهُمْ وَالَّذِينَ َ كَسَبُوا هُؤُلَاءِ مِنْ ظَلَمُوا مَا سَيِّئَاتُ سَيِّصِيْبُهُمْ هُم وَمَا كَسَبُوا 51- بِمُعْجِزِينَ	Fe esabehüm seyyiatü ma kesebu vellezine zalemu min haülai seyyısıybühüm seyyiatü ma kesebu ve mahüm bi mu'cizin	Nihayet kazandıkları şeylerin kötülükleri onlara isabet etmişti. Onlardan zulmedenler var ya, kazandıkları şeylerin kötülükleri onlara isabet edecektir. Onlar Allah'ı âciz bırakacak değillerdir.	Neticede kazandıklarının fenalıkları başlarına geçti, şunlardan o zulmedenlerin de kazandıklarının fenalıklarına geçecektir, onlar da atlatacak değillerdir.	Böylece, kazandıkları kötülükler(in acı sonucu) onlara isabet etti. Bunlardan zulmetmiş olanlara da, kazandıkları kötülükler isabet edecektir. Ve onlar (bunu kendilerine uygulamaktan Allah'ı) aciz bırakabilecekler değildirler.	23 /463
39-Zümer Suresi 52.Ayet Mekke	اللَّهُ أَنَّ يَعْلَمُوا أَوْ لَمْ لِمَنْ الرِّزْقُ يَبْسُطُ فِي إِنْ َ وَيَقْدِرُ يَشَاءُ	E ve lem ya'lemu ennellahe yebsütur rizka li mey yeşäu ve yakdir önne fi zalike le ayatil li kavmiy yü'minun	Bilmediler mi ki, Allah rızkı dilediğine bol bol verir ve (dilediğine) kısar. Şüphesiz bunda inanan bir toplum için	Hâlâ bilmediler mi ki: Allah rızkı dilediğine açar, kısar da, şübhesiz ki bunda iman edecekler için âyetler	Onlar bilmiyorlar mı ki, gerçekten Allah, dilediğine rızkı genişletip- yayar ve	23 /463

	لَقَوْمٍ لَّآيَاتٍ تِلْكَ 52- يُؤْمِنُونَ		elbette ibretler vardır.	vardır	(dilediğine) kısarda. Şüphesiz bunda, iman eden bir kavim için gerçekten ayetler vardır.	
39-Zümer Suresi 53.Ayet Medine	الَّذِينَ عِبَادِي يَأْقُلْ أَنفُسِهِمْ عَلَىٰ سَرْفُوا رَحْمَةً مِّن تَقَطُّوا لَا يَغْفِرُ اللَّهُ إِلَّا َ اللَّهُ إِنَّهُ َ جَمِيعًا التُّنُوبِ 53- الرَّحِيمِ الْعَفُورُ هُوَ	Kul ya ıbadiyellezine esrafu ala enfüsihim la taknetu mir rahmetillah innellahe yağfırız zünube cemıa innehu hüvel ğafurur rahıym	De ki: “Ey kendilerinin aleyhine aşırı giden kullarım! Allah’ın rahmetinden ümidinizi kesmeyin. Şüphesiz Allah, bütün günahları affeder. Çünkü O, çok bağışlayandır, çok merhamet edendir.”	De ki: ey nefisleri aleyhine israf etmiş kullarım! Allahın rahmetinden ümidi kesmeyin, çünkü Allah bütün günahları mağrifet buyurur, şübhesiz ki o öyle gafûr öyle rahîm o	(Benden onlara) De ki: "Ey kendi aleyhlerinde olmak üzere ölçüyü taşıran kullarım. Allah’ın rahmetinden umut kesmeyin. Şüphesiz Allah, bütün günahları bağışlar. Çünkü O, bağışlayandır, esirgeyendir."	23 / 463
39-Zümer Suresi 54.Ayet Mekke	رَبِّكُمْ إِلْمَوْأَ نَبُيُّوَا قَبْلَ مِّن لَّمُؤَا سَلِمُؤَا تَمَّ الْعَذَابُ يَا نَبِئِكُمْ أَن 54- نَصْرُونَ ذَ لَا	Ve enıbu ila rabbiküm ve eslimu lehu min kabli ey yetiyekümül azabü sümme la tünsarun	Azap size gelmeden önce Rabbinize dönün ve O’na teslim olun. Sonra size yardım edilmez.	Onun için ümidi kesmeyin de başınıza azâb gelmeden evvel tevbe ile rabbınıza dehalet edin ve ona halîs müslimanlık yapın, sonra kurtulamazsınız	Azap size gelip çatmadan evvel, Rabbinize yönelip-dönün ve O’na teslim olun. Sonra size yardım edilmez.	23 / 463
39-Zümer Suresi 55.Ayet Medine	مَا أَحْسَنَ وَآتَبُعُوا رَبِّكُمْ مِّنْ إِلْمِكُمْ أَنزَلْ يَا نَبِئِكُمْ أَن قَبْلَ مِّن لَا وَأَنْتُمْ بَعْنَةُ الْعَذَابِ 55- تَشْعُرُونَ	Vettebiu ahsene ma ünzile ileyküm mir rabbiküm min kabli ey ye’tiyekümül azabü bağteteve ve entüm la teş’urun	(55-56) Farkında olmadan azap size ansızın gelmeden önce, Rabbinizden size indirilenin en güzeline uyun ki, kişi, “Allah’ın yanında, işlediğim kusurlardan dolayı vay hâlime! Gerçekten ben alay edenlerden idim” demesin.	Haberiniz olmayarak ansızın başınıza azâb gelmeden evvel halîs müsliman olun da rabbınızdan size indirilenin en güzelini ta’kib ve tatbık edin	Rabbinizden, size indirilenin en güzeline uyun; siz hiç şuurunda değilken, azap apansız size gelip çatmadan evvel.	23 / 463
39-Zümer Suresi 56.Ayet Mekke	يَا نَفْسُ تَقُولَ أَن مَا عَلَى حَسْرَتَا اللَّهِ جَنَّبَ فِي قَرَطُثْ لَمِنْ كُنْتُ وَإِنْ 56- أَخْرَيْنَ السَّ	En tekule nefsiy ya hasrata ala ma ferrattü fi cembillahi ve in küntü le mines sahrın	(55-56) Farkında olmadan azap size ansızın gelmeden önce, Rabbinizden size indirilenin en güzeline uyun ki, kişi, “Allah’ın yanında, işlediğim kusurlardan dolayı vay hâlime! Gerçekten ben alay edenlerden idim” demesin.	Diyeceği gün bir nefis: eyvah, Allah yanında yaptığım eksikliklerden dolayı hasretime bak, doğrusu ben eğlenenlerden idim	Kişinin (yana yakıla) şöyle diyeceği (gün): "Allah yanında (kullukta) yaptığım kusurlardan dolayı yazıklar olsun (bana) doğrusu ben, (Allah’ın diniyle) alay edenlerdendim."	23 / 463
39-Zümer Suresi 57.Ayet Mekke	اللَّهُ أَنَّ لَوْ تَقُولَ أَوْ مِنْ لَكُنْتُ هَذَانِي 57- الْمُتَّقِينَ	Ev tekule lev ennellahe hedani leküntü minel müttekıyn	Yahut, “Allah beni doğru yola iletseydi, elbette O’na karşı gelmekten sakınanlardan olurum” demesin.	Yâhud diyeceği: Allah bana yolunu gösterse idi her halde ben müttekilerden olurum	Veya: "Gerçekten Allah bana hidayet verseydi, elbette muttakilerden olurum" diyeceği,	23 / 464
39-Zümer Suresi 58.Ayet	تَرَى حِينَ تَقُولَ وَ كَرَّةً لِّيَ أَنَّ لَوْ الْعَذَابِ	Ev tekule hıyne teral azabe lev enne lı kerraten fe ekune minel muhsının	Yahut azabı gördüğünde, “Keşke benim için dünyaya bir dönüş daha	Ve yâhud azâbı gördüğü zaman diyeceği: bana bir geri dönmek olsa idi de	Ya da azabı gördüğü zaman: "Benim için bir	23 / 464

Mekke	- الْمُحْسِنِينَ مِنْ فَأُكُونَ 58		olsa da iyilik yapanlardan olsun” demesin.	muhsinlerden olsa idim!	kere daha (dünyaya dönme fırsatı) olsaydı da, ihsan edenlerden olsaydım" (diyeceği günden sakının).	
39-Zümer Suresi 59.Ayet Mekke	آيَاتِي جَاءَتْكَ قَدْ بَلَى وَاسْتَكْبَرْتَ بِهَا فَكَذَّبْتَ - الْكَافِرِينَ مِنْ وَكُنْتَ 59	Bela kad caetke ayatı fe kezzebte biha vestekberte ve künte minel kafırın	(Allah, şöyle diyecek:) “Hayır, öyle değil! Âyetlerim sana geldi de sen onları yalanladın, büyüklük tasladın ve inkârcılardan oldun.”	Hayır sana âyetlerim geldi de onlara yalan dedin, kibretmek istedin ve kâfirlerden oldun	"Hayır, Benim âyetlerim sana gelmişti, fakat sen onları yalanladın, büyüklüğe kapıldın ve kâfirlerden oldun."	23 /464
39-Zümer Suresi 60.Ayet Mekke	تَرَى الْقِيَامَةَ وَيَوْمَ اللَّهِ عَلَى كُنُوبِ الدِّينِ مُسَوَّدَةٌ وَجُوهُهُمْ مَمَّوَى جَهَنَّمَ فِي أَلَيْسَ -60- بَرِّينَ لِمَنْكَ	Ve yevmel kıyameti terallezine kezebu alellahi vücuhühüm müsveddeh e leyse fi cehennem mesvel lil hüme mütekebbirin	Kıyamet günü Allah’a karşı yalan söyleyenleri görürsün, yüzleri kapkara kesilmiştir. Büyüklük taslayanlar için cehennemde bir yer mi yok!?	Hem o Kıyamet günü görürsün ki Allaha karşı o yalan söyliyenerin yüzleri kararmıştır Cehennemde değil mi mevkii mütekebbirlerin	Kıyamet günü, Allah’a karşı yalan söyleyenlerin yüzlerinin kapkara olduğunu görürsün. Büyükleenler için cehennemde bir konaklama yeri mi yok?	23 /464
39-Zümer Suresi 61.Ayet Mekke	اتَّقُوا الدِّينَ اللَّهَ وَيَجْجِي يَمْسُهُمْ لَا بِمَفَازَتِهِمْ هُمَ وَلَا السُّوءَ -61- يَحْزَنُونَ	Ve yüneccillahüllezinettekav bi mefazetihim la yemessühümüs suü ve la hüme yahzenun	Allah, kendisine karşı gelmekten sakınanları başarıları sebebiyle kurtarır. Onlara kötülük dokunmaz. Onlar üzülmezler de.	Korunan müttekıyleri ise Allah muradlarınca necata çıkarır, onlara fenalık dokunmaz ve onlar değildir mahzun olacaklar	Allah, takva sahiplerini (inanarak ve inançlarını uygulayarak) zafere ulaşmaları dolayısıyla kurtarır. Onlara kötülük dokunmaz ve onlar hüzne kapılmayacaklardır.	23 /464
39-Zümer Suresi 62.Ayet Mekke	شَيْءٍ كُلِّ خَالِقِ اللَّهِ شَيْءٍ كُلِّ عَلَى وَهُوَ -62- وَكَيْلٌ	Allahü haliku külli şey’iv ve hüve ala külli şey’iv vekıl	Allah, her şeyin yaratıcısıdır. O, her şeye vekildir.	Allah her şeyin halikıdır, her şey üzerine vekil de o	Allah, herşeyin Yaratıcısı’dır. O, herşey üzerinde vekildir.	23 /464
39-Zümer Suresi 63.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ مَقَالِيدُ لَهُ وَالَّذِينَ ۖ وَالْأَرْضِ اللَّهِ بَيَّاتٍ كَفَرُوا - الْخَاسِرُونَ هُمْ أُولَئِكَ 63	Lehu mekalıdüs semavati vel ard vellezine keferu bi ayatillahi ülaike hümul hasirun	Göklerin ve yerin anahtarları O’nundur. Allah’ın âyetlerini inkâr edenler var ya, işte onlar ziyana uğrayanların ta kendileridir.	Bütün Göklerin ve Yerin kilidleri onundur, Allahın âyetlerine küfredeler işte onlar kendilerine yazık edenlerdir	Göklerin ve yerin anahtarları O’nundur. Allah’ın âyetlerine (karşı) inkar edenler ise; işte onlar, hüsrana uğrayanlardır.	23 /464
39-Zümer Suresi 64.Ayet Mekke	تَأْمُرُونِي اللَّهَ أَفَعِيرَ قُلْ - الْجَاهِلُونَ أَتِيهَا عَبْدُ 64	Kul e fe ğayrallahi te’mürunnı a’büdü eyyühel cahilun	De ki: “Ey cahiller! Siz bana Allah’tan başkasına ibadet etmemi mi emrediyorsunuz?”	De ki: böyle iken şimdi o Allahın gayrısına mı kulluk etmemi emrediyorsunuz bana? Ey cahiller!	De ki: "Ey cahiller, bana Allah’ın dışında bir başkasına mı kulluk etmemi emrediyorsunuz?"	23 /464
39-Zümer Suresi 65.Ayet	وَأِلَىٰ إِلَيْكَ وَحْيِي وَلَئِذَا لَأُنْ قَبْلَكَ مِنَ الدِّينِ	Ve le kad uhiye ileyke ve illellezine min kablik lein eşrakte le yahbetanne amelüke ve le tekunenne	Andolsun, sana ve senden önceki peygamberlere şöyle vahvedildi: “Eğer	Celâlim hakkı için sana da vahyolundu şu, senden evvelkilere de: «vemin ederim ki eğer	Andolsun, sana ve senden öncekilere vahyolundu (ki): "Eğer sirk kosacak	23 /464

Mekke	لِيَحْبِطَنَّ أَشْرَكَتَ مِنْ لَتَكُونَنَّ وَعَمَلَاكَ -65- الْخَاسِرِينَ	minel hasırın	Allah’a ortak koşarsan elbette amelin boşa çıkar ve elbette ziyana uğrayanlardan olursun.”	şirk koşarsan çalışman bütün boşuna gider ve mutlak kendine yazık eden hasirlerden olursun»	olursan, şüphesiz amellerin boşa çıkacak ve elbette sen, hüsrana uğrayanlardan olacaksın.	
39-Zümer Suresi 66.Ayet Mekke	مِنْ وَكُنْ فَاعْبُدَ اللَّهَ بَلْ -66- الشَّاكِرِينَ	Belillahe fa ’büd ve küm mineş şakırın	Hayır, yalnız Allah’a ibadet et ve şükredenlerden ol.	Hayır, onun için yalnız Allaha kulluk et ve şükredenlerden ol	"Hayır, artık (yalnızca) Allah’a kulluk et ve şükredenlerden ol."	23 /464
39-Zümer Suresi 67.Ayet Mekke	حَقَّ اللَّهُ قَدْرُوا وَمَا جَمِيعًا وَالْأَرْضُ قَدْرُهُ الْقِيَامَةِ يَوْمَ قَبْضَتُهُ مَطْوِيَّاتٍ وَاتَّوَالَسَمَاءُ سُبْحَانَهُ َّ يَمِينِهِ عَمَّا وَتَعَالَى -67- يُشْرِكُونَ	Ve ma kaderullahe hakka kadrihi vel erdu cemıan kabdatühu yevmel kıyemeti ves semavatü matviyyatüm bi yeminih sübhünehu ve teala amma yüşrikun	Allah’ın kadrini gereği gibi bilemediler. Yeryüzü kıyamet gününde bütünüyle O’nun elindedir. Gökler de O’nun kudretiyle dürülmüştür. O, onların ortak koştuklarından uzaktır, yücedir.	Allahı hakkıyla takdir edemediler, halbuki bütün Arz Kıyamet günü onun bir kabzası gökler de yemînine dürülmüşlerdir, çok münezzeh ve çok yüksektir o sübhan onların şirkinden	Onlar, Allah’ın kadrini hakkıyla takdir edemediler. Oysa kıyamet günü yer, bütünüyle O’nun avucu (kabzası)ndadır; gökler de sağ eliyle dürülüp- bükülmüştür. O, şirk koştuklarından münezzeh ve Yücedir.	23 /464
39-Zümer Suresi 68.Ayet Mekke	الصُّورِ فِي وَتُفَخَّ فِي مَنْ فَصَعِقَ فِي وَمَنْ السَّمَاوَاتِ شَاءَ نَ إِلَّا الْأَرْضُ فِيهِ تُفَخَّ ثُمَّ َّ اللَّهُ قِيَامٌ هُمْ قَائِلًا خَرَى -68- يَنْظُرُونَ	Ve nüfiha fis suri fe saıka men fis semavati ve men fil erdı illa men şaellah sümme nüfiha fihi uhra fe izahüm kıyamüy yenzurun	Sûr’a üflenir ve Allah’ın dilediği kimseler dışında göklerdeki herkes ve yerdeki herkes ölür. Sonra ona bir daha üflenir, bir de bakarsın onlar kalkmış bekliyorlar.	Ve sur üflenmiştir de Göklerde kim var, Yerde kim varsa çarpılıp yıkılmıştır, ancak Allahın dilediği müstesnâ, sonra ona bir daha üflenmiştir, bu kerre de hep onlar kalmışlar bakıyorlardır	Sur’a üfürüldü; böylece Allah’ın diledikleri dışında, göklerde ve yerde olanlar çarpılıp- yıkılıverdi. Sonra bir daha ona üfürüldü, artık onlar ayağa kalkmış durumda gözetliyorlar.	23 /465
39-Zümer Suresi 69.Ayet Mekke	الْأَرْضُ وَأَشْرَقَتْ وَوُضِعَ رَبُّهَا يُورِ بِالنَّبِيِّينَ وَجِيءَ الْكِتَابُ وَفُضِّي وَالشَّهَادَةُ لَا وَهُمْ بِالْحَقِّ بَيْنَهُمْ -69- يُظْلَمُونَ	Ve eşrakatil erdu bi nuri rabbiha ve vüdıal kitabü ve cie bin nebiyyine ve ş şühedai ve kudiye beynehüm bil hakkı ve hüm la yuzlemun	Yeryüzü, Rabbinin nuruyla aydınlanır. Kitap (amel defterleri) ortaya konur. Peygamberler ve şahitler getirilir ve haksızlığa uğratılmaksızın aralarında adaletle hüküm verilir.	Ve Arz rabbinin nuriyle parlamıştır, kitab konmuş, Peygamberler ve şahidler getirilmiş ve beynlerinde hak ile hüküm verilmektedir hem hiç zulm olunmazlar	Yer, Rabbinin nuruyla parıldadı; (orta yere) kitap kondu; peygamberler ve şahidler getirildi ve aralarında hak ile hüküm verildi, onlar haksızlığa uğratılmazlar.	23 /465
39-Zümer Suresi 70.Ayet Mekke	مَا نَفْسٌ كُلٌّ وَوَفِّيَتْ بِمَا أَعْلَمَ وَهُوَ عَمَلٌ -70- يَقْعُدُونَ	Ve vüffiyet küllü nefsim ma amilet ve hüve a’lemü bima yef’alun	Herkese yaptığıının karşılığı tam olarak verilir. Allah, onların yaptıklarını en iyi bilendir.	Ve her nefis ne amel yaptı ise tamamen ödenmiştir ve her ne yapıyorlarsa o a’lemidir	Her bir nefse yaptığının tam karşılığı verildi. O, onların işlediklerini daha iyi bilendir.	23 /465
39-Zümer Suresi 71.Ayet Mekke	كُفُّوا لَدَيْنَ وَسِيقَ رُزْمًا جَهَنَّمَ إِلَى جَاءُوهَا إِذَا حَتَّى وَقَالَ بَوَائِبُهَا بُحْتْ	Vesıkallezine keferu ila cehenneme zümra hatta iza cauha fütihat ebvabüha ve kale lehüm hazenetüha e lem ve’tiküm rusülüm	İnkâr edenler grup grup cehenneme sevk edilirler. Cehenneme vardıklarında oranın kapıları açılır ve cehennem bekcileri	Ve küfredenler zümre zümre Cehenneme sevkedilmektedir, nihayet ona vardıklarında kapıları açılır ve bekcileri onlara	İnkâr edenler, cehenneme bölük bölük sevkedildiler. Sonunda oraya geldikleri zaman, kanıları acıldı ve	23 /465

	أَتُكْمَ لَمْ خَزَنَتْهَا لَهُمْ يَبْلَؤُونَ مِنْكُمْ رَسُولًا رَبِّكُمْ آيَاتٍ عَلَيْكُمْ يَوْمَكُمْ لِقَاءَ وَيُذَرُّوَكُمْ وَلَكِنْ بَلَى قَالُوا ۖ هَذَا الْعَذَابُ كَلِمَةً حَقًّا 71- الْكَافِرِينَ عَلَى	minküm yetlune aleyküm ayati rabbiküm ve yünziruneküm likae yemiküm haza kalu bela velakin hakkat kelimetül azabi alel kafırın	onlara şöyle derler: “Size içinizden, Rabbinizin âyetlerini size okuyan ve bu gününüze kavuşacağımıza dair sizi uyaran peygamberler gelmedi mi?” Onlar da, “Evet geldi” derler. Fakat inkârcılar hakkında azap sözü gerçekleşmiştir.	şöyle der: «Size rabbinizin âyetlerini okur ve sizi bu günün likasından korkutur Resuller gelmedi mi içinizden sizlere?» «Evet» derler: «geldi» velâkin kâfirler üzerine «kelime-i azâb» hakk oldu.	onlara (cehennemin) bekçileri dedi ki: "Size Rabbinizin ayetlerini okuyan ve bugünle karşılaşacağınızı (söyleyip) sizi uyaran elçiler gelmedi mi?" Onlar: "Evet." dediler. Ancak azap kelimesi kafirlerin üzerine hak oldu.	
39-Zümer Suresi 72.Ayet Mekke	أَبْوَابَ ادْخُلُوا قِيلَ فِيهَا خَالِدِينَ جَهَنَّمَ مَتَوًى فَنَسَسَ 72- الْمُتَكَبِّرِينَ	Kıyıldhulu ebvabe cehenneme halidine fiha fe bi'se mesvel mütekebbirin	Onlara şöyle denir: “İçinde ebedî kalmak üzere cehennemin kapılarından girin. Büyüklik taslayanların kalacağı yer ne kötüdür!”	Denilir: girin Cehennemin kapılarına; ebediyyen içinde kalmak üzere, bak ne fenadır mevkii mütekebbirlerin	Dediler ki: "İçinde ebedi kalıcılar olarak cehennemin kapılarından (içeri) girin. Büyüklüğe kapılanların konaklama yeri ne kötüdür."	23 / 465
39-Zümer Suresi 73.Ayet Mekke	أَتَقُوا الَّذِينَ وَاسِيقَ زُمَرًا الْجَنَّةَ إِلَى رَبِّهِمْ جَاءُوهَا إِذَا حَتَّى ۖ وَقَالَ أَبْوَابُهَا وَفُتِحَتْ سَلَامٌ خَزَنَتْهَا لَهُمْ فَادْخُلُوهَا طِبْطِمْ عَلَيْكُمْ 73- خَالِدِينَ	Vesıkallezinet tekav rabbehüm ilel cenneti zümera hatta iza cauha ve fütihat ebvabüha ve kale lehüm hazenetüha selamün aleyküm tibtüm fedhuluha halidın	Rablerine karşı gelmekten sakınanlar da grup grup cennete sevk edilirler. Cennete vardıklarında oranın kapıları açılır ve cennet bekçileri onlara şöyle der: “Size selâm olsun! Tertemiz oldunuz. Haydi ebedî kalmak üzere buraya girin.”	Rablarına korunmuş olan müttekiler de zümre zümre Cennete sevk olunmaktadır, nihayet ona vardıkları ve kapıları açılıp bekçileri onlara «selâm sizlere ne hoşsunuz! Haydin girin onlara ebediyyen kalmak üzere» diye selâm durdukları	Rablerinden korkup-sakınanlar da, cennete bölük bölük sevk edildiler. Sonunda oraya geldikleri zaman, kapıları açıldı ve onlara (cennetin) bekçileri dedi ki: "Selam üzerinizde olsun, hoş ve temiz geldiniz. Ebedi kalıcılar olarak ona girin."	23 / 465
39-Zümer Suresi 74.Ayet Mekke	الَّذِينَ اللَّهُ الْحَمْدُ وَقَالُوا وَأَوْرَثْنَا وَغَدَهُ صَدَقًا مَنْ نَبَّأُوا الْأَرْضَ نَشَاءُ حَيْثُ الْجَنَّةُ 74- الْعَامِلِينَ أَجْرُ فَنِعْمَ	Ve kalül hamdü lillahillezi sadekana va'dehu ve evrasenel erda netebbevveü minel cenneti hayüs neşa' fe nı'me ecruil amılın	Onlar şöyle derler: “Hamd, bize olan vaadini gerçekleştiren ve bizi cennetten dilediğimiz yere konmak üzere bu yurda varis kılan Allah’a mahsustur. Salih amel işleyenlerin mükâfatı ne güzelmiş!”	Onlar da: «Hamd, o Allaha ki bize va'dini doğru çıkardı ve bizi Arza vâris kıldı, Cennetten istediğimiz yerde makam tutuyoruz» dedikleri vakıt... bak artık ne güzeldir ecri o âmillerin	(Onlar da) Dediler ki: "Bize olan va'dinde sadık kalan ve bizi bu yere mirasçı kılan Allah'a hamd olsun ki, cennetten dilediğimiz yerde konaklayabiliriz. (Salih) Amellerde bulunanların ecri ne güzeldir.	23 / 465
39-Zümer Suresi 75.Ayet Mekke	حَاقِينَ الْمَلَائِكَةَ رَیَودَ الْعَرْشِ حَوْلَ مِنْ رَبِّهِمْ يَحْمَدُ يُسَبِّحُونَ بَيْنَهُمْ وَقُضِيَ ۖ لِلَّهِ الْحَمْدُ وَقِيلَ بِالْحَقِّ 75- الْعَالَمِينَ رَبَّ	Ve teral melaikete haffine min havlil arşı yüsebbihune bi hamdi rabbihim ve kudıye beynehüm bil hakkı ve kıylel hamdü lillahi rabbil alemin	Melekleri de, Rablerini hamd ile tesbih edip yücelterek Arş'ın etrafını kuşatmış hâlde görürsün. Artık kulların arasında adaletle hüküm verilmiş ve “Hamd âlemlerin Rabbi olan Allah’a mahsustur” denilmiştir.	Melâikeyi de görürsün Arşı etrafından donatmışlar rablarına hamd ile tesbih ediyorlardı ve halk arasında hakk ile hüküm icra edilip denilmektedir: «elhamdulillahi rabbil alemîn»	Melekleri de arşın etrafını çevirmişler olarak Rablerini hamd ile tesbih ettiklerini görürsün. Aralarında hak ile hüküm verilmiştir ve: "Alemlerin Rabbine hamd olsun" denilmiştir.	23 / 4

